

NĂM THỨ 80
Số 5747

Ngày thứ ba
28 Décembre 1987

Ngày 26
tháng mười một (Đã)
NĂM ĐINH-SỬ

CHỦ-NHÔN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Hoa báo xin từ trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Vinh danh từ ông Lâm-Văn-Nguyễn.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Nguyen Mossard, 57 SAIGON

Dây thép tốt: LUCTINER - Dây thép tốt: 20.384

CHỦ-NHĨEM: LÂM-VĂN-NGO

Thay mặt cho tờ báo bán Pháp-Quốc
COMPTON-INTERNATIONAL de PUBLICATION
1, Rue Truchet - PARIS (VIII)

GIÁ BAO

Một năm	12500
Sáu tháng	6500
Ba tháng	3500
Một số	0.04

MỘT CHANH-SÁCH KIẾN THIẾT...

Sở kinh-tế cuu-viện nông-nghiệp Đông-pháp

Ông Louis Martyr giải bày chương-trình hành-dộng của Ban giám-đọc sở kinh-tế Đông-pháp đối với vấn-đề nông-nghiệp theo một giai-đoạn mới trong lịch-sử tiên-hóa

Đông-pháp

Như ai kinh-tế Đông-pháp? Đó là vấn-đề nổi bật của một sự canh-nông, nhưng từ hôm nay đến giờ việc canh-nông và công nhân và một công nhân mới trong lĩnh vực này... may mắn là chúng ta không thiếu các nhân tố đầu-đầu tiên của nền nông-nghiệp Đông-pháp.

Đông-pháp

Đông-pháp là một vấn-đề chưa có lời giải. Về các quốc gia của các nước nông-nghiệp Đông-pháp, ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được. Ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

TRÊN BÀN VÀNG...

Các công-chức đang thăng-thương trong kỷ JANVIER 1938

Theo nghị-định của quan Tổng-Đốc Nam-y ngày 24 Decembre, cho các công-chức hiện-sau này được thăng lên ngạch...
Thống-Phan hàng nhì
M. Nguyễn Văn Kính George;
M. Nguyễn Văn Khoa;
M. Nguyễn Văn Khoa;
M. Nguyễn Văn Khoa;
M. Nguyễn Văn Khoa;
M. Nguyễn Văn Khoa;

TÀI NẠN GHÈ GÒN

Một chiếc ô-tô hàng lật, 10 người thương mạng và nhiều người bị thương

Hôm đêm 24 rạng mùng 25 Tết, trên con đường An-Khê - Kintom có xảy ra một tai nạn ô-tô rất khủng khiếp...
Tai nạn này đã làm thiệt mạng 10 người hành khách và nhiều người bị thương nặng...
Chiếc ô-tô này đang chở 20 người, trong đó có 10 người hành khách và 10 người lái xe và nhân viên.

Tin thêm về thế lợ hưu-bổ của các công-chức

Như thế trước đã nói, thế lợ hưu-bổ của các viên chức năm nay được 30 năm mà tuổi đang 55 thì mới phải về hưu...
Trước đây chỉ có 10 năm thôi, nhưng nay đã tăng lên 30 năm...
Điều này là một tin vui cho các viên chức.

VI DAN QUÊ ĐÓT CHƯA BIẾT HAY LA...

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM các miền lợ chưa thi-hành?

Trước đây chúng tôi đã viết một bài về công-chức hiện nay các miền lợ chưa thi-hành...
Hiện nay, chính phủ đã ra nghị-định về việc thi-hành chế độ lương mới...
Nhưng các miền lợ chưa thi-hành chế độ này.

Đông-pháp

Khi kinh-tế Đông-pháp? Đó là vấn-đề nổi bật của một sự canh-nông, nhưng từ hôm nay đến giờ việc canh-nông và công nhân và một công nhân mới trong lĩnh vực này...
Ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Đông-pháp là một vấn-đề chưa có lời giải. Về các quốc gia của các nước nông-nghiệp Đông-pháp, ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Nhớ Nhớ

Đầu Canh-Nông Giadinh

Có nhiều người hiện nay nghĩ về thế lợ hưu-bổ của các viên chức...
Điều này là một tin vui cho các viên chức.

Nhớ Nhớ

Đầu Canh-Nông Giadinh

Có nhiều người hiện nay nghĩ về thế lợ hưu-bổ của các viên chức...
Điều này là một tin vui cho các viên chức.

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM các miền lợ chưa thi-hành?

Trước đây chúng tôi đã viết một bài về công-chức hiện nay các miền lợ chưa thi-hành...
Hiện nay, chính phủ đã ra nghị-định về việc thi-hành chế độ lương mới...
Nhưng các miền lợ chưa thi-hành chế độ này.

Đông-pháp

Khi kinh-tế Đông-pháp? Đó là vấn-đề nổi bật của một sự canh-nông, nhưng từ hôm nay đến giờ việc canh-nông và công nhân và một công nhân mới trong lĩnh vực này...
Ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Đông-pháp là một vấn-đề chưa có lời giải. Về các quốc gia của các nước nông-nghiệp Đông-pháp, ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Chiếc Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung

Cuộc xô số Tombola giúp bù chi phí vận chuyển việc thương mại người Pháp đã giúp 26 chiếc xe Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung.

Đông-pháp

Chiếc Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung

Cuộc xô số Tombola giúp bù chi phí vận chuyển việc thương mại người Pháp đã giúp 26 chiếc xe Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung.

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM các miền lợ chưa thi-hành?

Trước đây chúng tôi đã viết một bài về công-chức hiện nay các miền lợ chưa thi-hành...
Hiện nay, chính phủ đã ra nghị-định về việc thi-hành chế độ lương mới...
Nhưng các miền lợ chưa thi-hành chế độ này.

Đông-pháp

Khi kinh-tế Đông-pháp? Đó là vấn-đề nổi bật của một sự canh-nông, nhưng từ hôm nay đến giờ việc canh-nông và công nhân và một công nhân mới trong lĩnh vực này...
Ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Đông-pháp là một vấn-đề chưa có lời giải. Về các quốc gia của các nước nông-nghiệp Đông-pháp, ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Chiếc Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung

Cuộc xô số Tombola giúp bù chi phí vận chuyển việc thương mại người Pháp đã giúp 26 chiếc xe Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung.

Đông-pháp

Chiếc Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung

Cuộc xô số Tombola giúp bù chi phí vận chuyển việc thương mại người Pháp đã giúp 26 chiếc xe Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung.

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM các miền lợ chưa thi-hành?

Trước đây chúng tôi đã viết một bài về công-chức hiện nay các miền lợ chưa thi-hành...
Hiện nay, chính phủ đã ra nghị-định về việc thi-hành chế độ lương mới...
Nhưng các miền lợ chưa thi-hành chế độ này.

Đông-pháp

Khi kinh-tế Đông-pháp? Đó là vấn-đề nổi bật của một sự canh-nông, nhưng từ hôm nay đến giờ việc canh-nông và công nhân và một công nhân mới trong lĩnh vực này...
Ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Đông-pháp là một vấn-đề chưa có lời giải. Về các quốc gia của các nước nông-nghiệp Đông-pháp, ông nói rằng đây là một vấn-đề rất phức tạp, nhưng không phải là một vấn-đề không thể giải quyết được.

Đông-pháp

Chiếc Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung

Cuộc xô số Tombola giúp bù chi phí vận chuyển việc thương mại người Pháp đã giúp 26 chiếc xe Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung.

Đông-pháp

Chiếc Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung

Cuộc xô số Tombola giúp bù chi phí vận chuyển việc thương mại người Pháp đã giúp 26 chiếc xe Peugeot 402 về một người lon-ton hàng tàu Fluviale trung.

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM

LIÊN MIỀN THUÊ CÔNG-ĐIEM các miền lợ chưa thi-hành?

Trước đây chúng tôi đã viết một bài về công-chức hiện nay các miền lợ chưa thi-hành...
Hiện nay, chính phủ đã ra nghị-định về việc thi-hành chế độ lương mới...
Nhưng các miền lợ chưa thi-hành chế độ này.

KIEM-LAM hat THUDAUMOT

Nam-kỳ Thuộc-địa Langsa

KIEM-LAM SỐ

Năm 1938

LỜI RAO

Đầu giá, bằng cách làm đơn bỏ vào bao thư dán lại, đồng bán những rưng cũ tọa lạc tại Tỉnh THUDAUMOT

Cho thiên hạ đàng hay rằng, mỗi buổi 8 giờ ban mai, Tòa-Bộ Thudaumot sẽ thân đưa cho đến ngày 10 tây tháng giêng Langsa, năm 1938, những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thư dán lại, về việc Nhà-nước bán cây cũ trong trong năm 1938, tại tỉnh Thudaumot kể ra sau đây:

Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Thống-độc Nam-kỳ, làm Chánh Hộ-Trưởng, Quan thay mặt cho Quan Chánh-Sở Kiểm-Lâm Nam-kỳ và Quan thay mặt cho Quan Khu-độc Nam-kỳ, làm Thước-đin.

Thời về việc đầu giá sẽ kết coi trong ngày 5 (5) 8 giờ ban mai.

Đơn xin đầu giá thì không được dưới một phần trăm của giá định về mỗi Cặp. Những số là phần trăm không kê.

Những Cặp sẽ bán kê ra dưới đây :

Table with columns: KHOAN (Số thửa, Ràng cặm, Lô thửa, Cặp số), SỐ THUỘC VỀ (ha, a, ca), ĐẤT THÀNH (phong ước), Giá đơn được định (chẵn, thừocú), Giá bán (thừocú), Tiền thuế (bạc), Tiền thuế (quan), CỘT HỒ.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc Sàng lập năm 1927

Mọi quán: 54-55, đường Pellerin, Saigon

B. G. Saigon n° 61

CREDITANA-SAIGON

SÀI-GON - 21.326

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi thanh lý 3 lý rưỡi mỗi năm, của tháng (thứ nhất) và nhập về vốn mà thanh lý trả. Tiền này được rút về chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Crédit National, và những phiếu nợ của Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp bìa chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho hạn hạn và lãnh tiền lãi những về Quốc-trái và nhận đó về những phiếu nợ có dự cước về số hàng tháng hay là hàng năm.

Bổ-hội có mua các Phiếu thế chấp tiết kiệm của nhà, để cho bà tánh mua được. Xin qui về hãy đến hội quán hay là viết thư mà hội cách thức mua lấy Phiếu tiết kiệm.

(Vở công chuyện khác xin hỏi thăm Hội)

Tên chỉ cần bổn hội: LÂM VẺ VÀNG CHO XỨ SỞ MÌNH

BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN :

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUAN LÝ

- Chủ tịch: HUYỀN BÌNH-KHIÊM, Phó chủ tịch: M. TRẦN-TRINH-TRẠ Đ, Hội viên: M. B. QUANG-CHI, M. D. L. PHAT-AN, M. L. V. LAM, M. D. NGUYEN-VAN-THINE, M. T. TRAN-VAN-DON, M. D. TRAN-HU-LAM, M. T. TRINH-DINH-THAO, M. NGUYEN-THANH-LIEM

- Chủ tịch: M. TRUONG-TAN-VI, Phó chủ tịch: M. NGUYEN-TAN-VAN, Hội viên: M. B. QUANG-CHI, M. D. L. PHAT-AN, M. L. V. LAM, M. D. NGUYEN-VAN-THINE, M. T. TRAN-VAN-DON, M. D. TRAN-HU-LAM, M. T. TRINH-DINH-THAO, M. NGUYEN-THANH-LIEM

ĐÔNG-PUA NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC HƯỞNG ĐẶC AN CỦA CHÍNH PHỦ LẬP RA NĂM 1928... VỐN ĐÓNG: 120.000.000 QUAN... CHỖ TẠM: 96, B. Hausmann PARIS (VIỆT)...

Table showing exchange rates for various cities: CANTON, HONGKONG, SHANGHAI, TUNNANPOO, SAIGON, BATAVIA, CANTON, HANKEOU, HONGKONG, P. E. K. I., SHANGHAI, TIENTSIN, TUNNANPOO.

Table showing interest rates for different terms: 1 tháng, 3 tháng, 6 tháng, 1 năm.

CLINIQUE MÉDICALE DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT. Address: 29, rue de la République, Saigon.

Muốn làm đèn Nêon

(thứ dùng nơi rạp hát bóng và những hiệu buôn lớn) ở quảng cáo ban đêm ở trung phòng ở các đèn ở STANDARD NEON LIGHT 98 bis rue Lagrange Téléphone: 20425 - SAIGON

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI. Lương y bản quốc tri sĩ. Mèdicin libre. GIỜ CỎI MẠCH: Sớm mai, từ 7 h. à 10 h. Chiều... từ 15 h. à 18 h.

HÀNG DÙNG THỦ SAVON. Logo with a crown and the word 'SAVON'.

Kiểm-Lâm

Tiếp theo trường hạ

Người nào muốn mua một Cup hay là nhiều Cup thì phải làm đơn, có dán con niêm gói cho qua Cảnh Sát-Hội-Trưởng phòng đấu giá. Đơn ấy phải ghi rõ theo một tờ kết luận rằng người ấy đã xác định giá, của quan Cảnh-Sát-Hội-Trưởng ở tại địa phương của mình chứng cho.

Con tiền thế chung tạm để định theo lệ yết-hị này, thì nộp trước ngày đấu giá. Người nào được phép dự vào cuộc đấu giá là khi nào trước khi khai hội, người ấy trình cái biên-lai chứng rằng mình có nộp tiền thế chung tạm ấy rồi.

Những điều-lệ riêng và những khoản chi giải sanh về việc khai phá rừng rậm đã có biên vào trong cuốn điều-lệ trước người đấu giá, do theo nghị-định ngày 21 tháng ba Lantan, năm 1930, để tại phòng in, dinh công-phủ Nam-Kỳ, tại Tòa B6 tỉnh Thủ-Đức và nơi sở Kiểm-Lâm Cảnh ở Saigon cho những ai muốn coi thì coi.

Mỗi cái đơn xin đấu giá bỏ vào bao thư dán lại, thì phải ngoài không được để cái chi, chỉ phải biên giờ, ngày và chỗ đấu giá, lại viết thêm cho cuộc đấu giá số mấy hay là khuôn số mấy để định theo trong lời rao này.

Cái bao thư như vậy phải bỏ vào trong một cái bao thư thứ nhì, ngoài bao thư thứ nhì thì chỉ để bao gói cho quan Cảnh Sát-Hội-Trưởng phòng đấu giá mà thôi.

Nếu ai muốn đấu giá nhiều cup thì phải làm riêng một cup, một cái đơn.

Thờ soạn lại, được phép đem đưa cho quan Cảnh-Sát-Hội-Trưởng phòng đấu giá tại Toudoumot và xin biên-lai, hay là gửi tại nh. Dãy-Tháp theo cách ghi trong báo đính: những thư ấy phải đến tại phòng việc Tòa-Sở Toudoumot nội ngày 13 tây tháng giêng Lantan, năm 1930, là rõ hơn hết.

Saigon, ngày 16 tây tháng giêng năm 1937.
Quan Cảnh-Sát-Hội-Trưởng Lantan-Nam-Kỳ,
Signé: BOUCAUD.

(MODELE DE SOUMISSION) kiểu đơn xin đấu giá

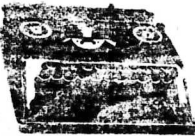
(Écrire en français sur papier timbre, sous double enveloppe)

(Viết chữ Langsa. Đơn phải dán con niêm bỏ vào 2 bao thư như đã nói trên đây)

Je soussigné (nom et prénom).....profession.....de nationalité.....en résidence au village de..... Canton de..... Province de..... carte d'impôt n°..... muni de et autorisé par la procureur soussigné à exploiter la coupe n°..... Série n°..... Résorté n°..... affectée à l'exercice 1930, en me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1930 et aux clauses et conditions particulières de la vente dont je déclare avoir pris la connaissance. J'offre de payer la somme de..... (en chiffres et en toutes lettres) par tiers de mois de feu.

Signature

Cho mượn máy đánh chữ, dù thư, máy may



CHUYÊN-MON sửa may đàn cưa, porte plume, réservoir, đồng - hồ, và compteur kilométrique. Làm biếu một cái bộ, lưaiques. Bao quan bảo, hộ, tế các làng Đại-Lý.
Đem may đánh chữ hiệu HERMES BABY, chữ tây giá 88500, chữ tây và quốc ngữ 95500. - Đem may chữa bình hồ lao phổi, chữa lấy một mình, rất tốt. - Đem xe may nhiều hiệu tốt. - Đem xi và bán - xi và các công cụ, đồ bộ, quần áo. - Các bình bằng sắt, đồng, và đồ nhôm. - NHỮNG LÍNH 81 et 110, Rue d'Espagne, Saigon. Téléphone: 31 870

PHARMACIE PRINCIPALE SOUREN



M. HEUMANN SAIGON

TỰ-NAM 1865

BA ĐÔI OÙ QUANG

THU THUỐC HIỆU NÀY

CƠ BÀN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA
Manuel de l'infirmier
của ông NGUYỄN-VĂN-KHAI
MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LITTÉRAL
Giá mới cuốn 2\$50

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất hồ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.
Thứ sữa này quá nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

Cuộc xổ số HẠNG BẢO-KẾ

HIỆU

La Providence et L'industrielle du Nord

ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-Lý 17, Place de Théâtre, 17 -- SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-thị mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro bị hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

TIÊU-THUYẾT N. 11

Thầy trò, Bậu bạn

của MAI-SƠN

HỒI THỜ BÀ Cảnh thứ nhất
Duyệt. - Thưa các ông, tôi là người nhà ông Trưởng-Phổ, ông ấy sai tôi đến mời thầy lang, vì có em ở nhà đương non ọc thất hương.
Duyệt. - Đấy đến nhà thầy lang, anh sẽ đi ngang qua nhà tôi; anh bảo người nhà pha một ấm chè Tàu, mang họ ra cho chúng tôi, với bốn cái chén nữa nhé...
Duyệt. - Xin vâng...
Duyệt. - Anh Tường, anh đã ngủ chưa?
Tường. - Thưa anh, chưa, anh muốn hỏi gì?
Duyệt. - Thầy chúng mình đã về ngủ tại làng

Mơ, cách đây ba cây số; nhà cất cạnh đình... Anh đã biết chưa?
Tường. - Thưa anh, đã.
Duyệt. - Có lẽ cô Yến, (ấy chết) bà Huyện cũng ở đấy.
Tường. - Tôi cũng đã rồi.
Duyệt. - Anh đã gặp bà chưa?
Tường. - Có đã có chồng rồi, anh nhắc lại làm chi?
Duyệt. - Nhưng mà nghe chừng ông bà đi ly dị nhau rồi.
Tường. - Tôi nghiệp cho nàng!

Duyệt. - Anh có muốn tôi điều gì với nàng không, tôi xin sẵn lòng thưa lại.
Tường. - Cảm ơn anh. Nhờ anh nói gì với nàng.
(Điệu: Tango mystérieux (REHAIJN))
Đầu mỗi tờ duyên, đời ta đã lẽ.
Nhưng, tôi đêm ngày, luôn luôn tưởng mơ.
Tôi vẫn thăm thương, song phải lem ngơ.
Lại thêm tình nhớ, lúc tôi không lẽ nào tôi, nâng đỡ chồng con.
Vấn trông, chờ, ngón (Nói) Nhưng vì công việc tôi đã hành động, đầu

tôi đã không ám hại a chính-phủ cũng không khoan thứ, sẽ dạy tôi đến một cô lao-quan hừ vãng về, tôi chắc kể từ ngày này, tôi không còn trông thấy bóng nhà đất tôi, họ hàng, láng giềng nữa).
Tôi nhớ anh nếu có gặp nàng, anh sẽ bầy tỏ: Mỗi nghĩa khi xưa, xe buộc mấy gam Đến phút sao cùng, tôi không đời tâm Nếu ai nghĩ tình, lúc tôi khua trên Trên mỏ bạn thân Ai thì bỏ hồng, gọi chàng phụ lòng

Duyệt. - (Lau nước mắt) Xin anh đừng hát nữa, nếu anh thêm vài lời nữa, có lẽ tôi sẽ mở cửa trại cho anh ra.
Duyệt mang ấm nước chè và bốn cái chén, đặt lên bàn.
Duyệt. - Merci, anh nhé.
Duyệt. - Tôi không dám.
Duyệt rót một chén đem vào trại mời Tường.
Tường. - Cảm ơn anh, em uống nước chè Tàu thì đau bụng ngay...
Tho. - Thầy thấy mời ông Tường gọi nước, tôi nhớ câu chuyện ngày xưa nói về bọn La-Thánh tống

từ Đồn-Hùng-tin.
Duyệt. - Nói nhảm, đời nào tôi hại anh em với đến thế. Ông đi!
Mấy phút sau khi đã dùng chè, ba người đứng như buồn ngủ, ngập lên ngập xuống, không mấy lúc gác đầu xuống bàn, ngủ.
Hai người mang một tá nhanh chân bước đến, troi cai-cơ và lính: rồi một người canh, một người mở cửa trại, dẫn Tường ra, đưa bộ quần áo lính, bảo: Ông vội bộ quần áo này rồi theo tôi, ra khỏi làng... (Đàn nhò).

General
(Lời...
Hàng...
Tường...
312 1/2
313 1/2
314 1/2
315 1/2
316 1/2
317 1/2
318 1/2
319 1/2
320 1/2
321 1/2
322 1/2
323 1/2
324 1/2
325 1/2
326 1/2
327 1/2
328 1/2
329 1/2
330 1/2
331 1/2
332 1/2
333 1/2
334 1/2
335 1/2
336 1/2
337 1/2
338 1/2
339 1/2
340 1/2
341 1/2
342 1/2
343 1/2
344 1/2
345 1/2
346 1/2
347 1/2
348 1/2
349 1/2
350 1/2
351 1/2
352 1/2
353 1/2
354 1/2
355 1/2
356 1/2
357 1/2
358 1/2
359 1/2
360 1/2
361 1/2
362 1/2
363 1/2
364 1/2
365 1/2
366 1/2
367 1/2
368 1/2
369 1/2
370 1/2
371 1/2
372 1/2
373 1/2
374 1/2
375 1/2
376 1/2
377 1/2
378 1/2
379 1/2
380 1/2
381 1/2
382 1/2
383 1/2
384 1/2
385 1/2
386 1/2
387 1/2
388 1/2
389 1/2
390 1/2
391 1/2
392 1/2
393 1/2
394 1/2
395 1/2
396 1/2
397 1/2
398 1/2
399 1/2
400 1/2
401 1/2
402 1/2
403 1/2
404 1/2
405 1/2
406 1/2
407 1/2
408 1/2
409 1/2
410 1/2
411 1/2
412 1/2
413 1/2
414 1/2
415 1/2
416 1/2
417 1/2
418 1/2
419 1/2
420 1/2
421 1/2
422 1/2
423 1/2
424 1/2
425 1/2
426 1/2
427 1/2
428 1/2
429 1/2
430 1/2
431 1/2
432 1/2
433 1/2
434 1/2
435 1/2
436 1/2
437 1/2
438 1/2
439 1/2
440 1/2
441 1/2
442 1/2
443 1/2
444 1/2
445 1/2
446 1/2
447 1/2
448 1/2
449 1/2
450 1/2
451 1/2
452 1/2
453 1/2
454 1/2
455 1/2
456 1/2
457 1/2
458 1/2
459 1/2
460 1/2
461 1/2
462 1/2
463 1/2
464 1/2
465 1/2
466 1/2
467 1/2
468 1/2
469 1/2
470 1/2
471 1/2
472 1/2
473 1/2
474 1/2
475 1/2
476 1/2
477 1/2
478 1/2
479 1/2
480 1/2
481 1/2
482 1/2
483 1/2
484 1/2
485 1/2
486 1/2
487 1/2
488 1/2
489 1/2
490 1/2
491 1/2
492 1/2
493 1/2
494 1/2
495 1/2
496 1/2
497 1/2
498 1/2
499 1/2
500 1/2

DIA MỚI DIA MỚI

Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân... Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân... Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân...

CÔNG VĂN

Vị trí quan trọng... Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân... Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân...

Table with columns: Tên họ người nhận, Số tiền, Địa chỉ. Lists names and amounts.

Đã khỏi này chẳng đặng bán hay là... Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân... Diễn văn của ông Nguyễn Văn Xuân...

Nhị-khoa Căn-cơ-tán

Thuốc Nhị-khoa Căn-cơ tán này, là một thứ thuốc tán, trị bệnh con nít nóng quá mà làm kinh; đương lúc con mắt lao liên, tay chơn giật lia, kinh phong rất dữ, cứng miệng cứng mồm, đom chạn ugang cồ, con mắt trợn trắng, mau mau hóa thuốc tán này với nước trà mà đổ vào thì nó hạ liên; rồi mỗi ngày cứ cho uống thêm một gói, ắt lành mạnh ngay.

Cư gửi thơ cho nhà thuốc:

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị ba chứng, công hiệu như thần.

Đừng bỏ qua dịp này nữa

Hỏi đó đến nay, ai học nhiều chữ mà không được vào lòng, ao-vọc gập ông:

Pierre ROUSSEL dạy được ba ngày, vì ông chuyên-môn dạy người lờ lờ nói tiếng pháp. Nay chúng tôi cho ai say học, rộng rãi ăn tết, rồi ông sẽ dạy ba ngày tại trường chuyên-tại 1, lớp riêng cho người lờ-lờ. Hỏi thêm, gửi 1 con số 5 xu.

NGUYỄN-THO-KHÛN 32 rue Férat-Louis-Saigon

sau mẹ con thị Hiệu coi mỗi tình táo lại và trong ra có thể khoan nhượng.

Chúng tôi cũng mừng giùm cho ba mẹ con thị Hiệu đã thoát khỏi tai nạn.

Còn bạn giun húng thì sau khi lấy đồ đạc 18p. nó đã cao bay xa chạy, nhà chức trách tìm kiếm cũng chưa ra.

Thật là một ngón lường gạt và thuốc người đoạt của rất là tàn nhẫn, vậy bà con thương họ nên để ý đến vụ ấy cho lắm.

DOCTEUR QUAN + Ancien INTERNE LAUREAT de l'Hôpital Foch de Paris. Ancien CHEF de L'INSTITUT de DERMOPUNCTURA de Barcelone (Espagne). CHUYỆN MÔN KHOA CHÂM-ƯU (Acupuncture). 213-CATINAT

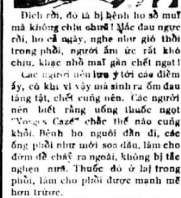
ĐƯƠNG-ĐƯƠNG PELLERIN SỐ 93, RUE PELLERIN SAIGON. Có phòng cho bệnh nhơn ở rất rộng rãi, Có nhà mổ, nhà sanh và chiếu điện, Có nhiều nhà chuyên môn các thứ bệnh.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN. Kề nghiệp Sáng lập từ năm 1905 53 đường Lucien Lacaouture CHODUL SAIGON

Những quà tặng cuối năm... ATHELIOR Đồ nữ-trang và những đồ mỹ-thuật. Những đồ lịch sự của G. M. C. Bóp đầm - Đồ dùng đồ hát thuốc - Đồ thơm - Quấn áo trẻ em Sách - Gian hàng chuyên về những đồ lịch sự.

LAI CÒN BÈNH HO SỔ MUI KHÔNG CHƯA I. Bệnh cũ, do là bị bệnh ho sổ mũi mà không chữa sớm 1 lẽ đau ngực chỉ ho cả ngày, nghe như gió thổi trong phổi, người ốm yếu rất nhiều, khác nhò mặt gàn chét ngời 1 lúc trước sau lưng 1 vết của đâm sậy, có khi vì vậy mà sưng đau đầu tăng tái, chét cũng nên. Các người nên biết rằng uống thuốc ngời "Vosges" Cafe" như một cứu cánh, bệnh ho người ốm đi, các ông phải như mới sơn sơn, làm cho đỡ đau chét ra ngoài, không bị hệ nghiệm như thuốc đó ở lại trong phổi, làm cho phổi được mạnh mẽ hơn trước.

Thật là quả ác Bạc liêu. Ngày 14 Décembre c. chi Nguyễn-Thị-Hiệu 49 tuổi và 2 đứa con là: Quê 16 tuổi và Sâm 15 tuổi, ở làng Trành-An, hạt Bientre hê hủi chào ghe về tới Cà-mau đặng mua bán.



Thật là một ngón lường gạt và thuốc người đoạt của rất là tàn nhẫn, vậy bà con thương họ nên để ý đến vụ ấy cho lắm.

Sau khi lấy chiếc ghe kè ghe hay tin này liên tri họ lên và đi cao báo trực nhà chức trách. Bà chức trách tới nơi lo bắt cướp đưa về nhà giam, nhưng một mặt cũng công ơn lo ra mắt.

Chúng tôi có hỏi M. Kén coi có thể cứu sống họ không thì thị hiệu nói rằng họ bị thuốc đó rất nhiều nên trong con người như điên, tuy vậy cũng thấy công ràng làm hết sức, có lẽ cũng cứu sống được.

Sirop-Vosges Cazé

Nữ-hiệp Hồng-nu-ong-Tu. HỒI THƯ MƯƠI BẢY. HỒI THƯ MƯƠI BẢY. HỒI THƯ MƯƠI BẢY.

khách điếm họ Dương, thì ông ta chính trú chỗ nào được. Hưng-kết gặng đầu rằng: phải... phải... theo như kế sách của sư-đệ đã dặn, hơn ta phải dự bị cho sớm đi và lúc bấy giờ bọn Hưng-giải ba người tới Tôu-điền ở bên rừng, cây chñ-nhơn ở Tôu-điền thỉnh anh em Vô-kết tới đó, Hưng-giải liền lộ sự tình cho anh em Vô-kết được biết, rồi cậy anh em Vô-kết giúp việc cho mình, theo lời hứa hẹn của Hưng-giải, sẽ trọng thưởng cho anh em Vô-kết năm ngàn lượng bạc. Vô-kết ậm

Vô-bưu bằng lòng vàng chin, chẳng từ chối một lời, vì anh em họ y mình có vô nghĩa thì tình, không sợ gì Già-nhi là người báo họ Tôn -han, chứ y họ muốn ăn sát Tôn-Hán và Già-nhi cho được, để lãnh phần thưởng số bạc nam ng -n: Hưng-giải thấy anh em Vô-kết chấp lời, bèn phả thối trạch nhữm cho anh em Vô-kết, nghĩa là anh em Vô-kết lãnh trọn công việc ấy, bọn Hưng-giải ba người không tăng hành anh em họ Vô-kết chi.

đều từ biệt ra đi, bọn Hưng-giải ba người (Hưng-giải, Hưng-kết, và Triệu-thiên-Bầu) đều tới Dương-giải báo điểm kia trị ngự, Hưng-giải bèn thuật lại sự tình của Ngụy-trung-Hiền bày biểu, là bày biểu bọn Hưng-giải ăn sát Tôn-Hán báo thù.

việc cho mình; ba người kia là bọn trộm cướp xuất thân, không phải bậc anh-không có nghĩa khí, bọn kia chỉ ham số bạc trong thưởng của họ Ngụy, nên nghĩ tới Lưu-tôn-Hán là bậc trung-thần, cho nên bọn kia nhận lời yêu cầu của Hưng-giải, quyết ra tay ăn sát Lưu-tôn-Hán cho được; bọn kia có lòng tự phụ, lại ham yêu cầu Dương-tăng-lộc là chủ-nhơn ở khách-điếm giúp việc, ngoài ra lại yêu cầu Đô-bà Trương-quang là thủ-hạ của Dương-tăng-lộc nữa, đặng ba người ở Tôu-Hán và Già-nhi cùng

Hội Canh - nông Giadinh

CUỘC ĐẤU CANH - NÔNG VÀ KỸ - NGHỆ

CỦA NĂM TỈNH MIỀN ĐÔNG

(Tại châu-thành Giadinh) sau nhà thương tỉnh từ ngày 4 tới 9 Janvier 1938

Bám tang cậu Nguyễn - Văn - Hạo

Mở tang cậu Nguyễn - Văn - Hạo

Cậu Nguyễn-Văn Hạo con của ông Nguyễn-khắc-Hạ... Ông mất ngày 25 tháng 12 năm 1937.

Thằng kìa, thế mà chúng có nghĩ gì đến anh... Ông mất ngày 25 tháng 12 năm 1937.

Tin chánh-phủ

Được bổ vào ngạch... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Tin mới MĂNG

Trời mưa lửa... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

NAM KỸ

Kinh tế cuộc... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

TIN VĂN

Chị trong mấy ngày... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Thầy giáo... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

Table with columns for lottery numbers and prizes. Includes 'BỘ AI-LAO (bộ thứ năm)' and 'Mỗi bộ có 4.029 số trúng'.

Tin mừng

Lễ làm hân hạnh... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

MỘT CON CHÓ BERGER

Xin chào... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...

Cò bãi-lao là gì?

Cò bãi-lao là gì?... Ông Nguyễn-Văn Hạo được bổ vào ngạch...